

Velkommen til Hvidovre Stadion



PROGRAM

1. division 1982

HIF-VEJLE



3 kr.



adidas[®]

Toms
CHOKOLADE

YANKIE Bar

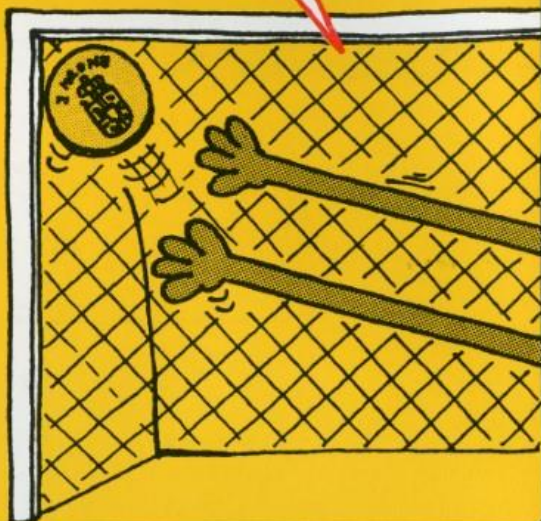
Strandmark Afd.,
Frihedens Butikscenter,
tlf. 78 81 33

Hvidovre-Syd Afd.,
Hvidovrevej 253,
tlf. 78 26 12

Hvidovre Afd.,
Hvidovrevej 103,
tlf. 75 15 21



Få økonomien i topform
i Bikuben



KONTAKTLINSER!!!



J. Cornelius-Knudsen
Frihedens Butiks Center
Strandmarksvej 20
Tlf. 78 46 45

sportsfolk
ta' cyklen

Cykelhuset

CENTRAL

v/ Arvid Sørensen

HVIDOVREVEJ 251 - TLF. 78 10 37

BAGGER

Frihedens
Butikscenter
TLF. 49 07 11

Radio • TV • Video
Båndoptagere
Stereo • Hi-Fi
Pladebar

Bagger Radio
Frihedens Butikscenter
Strandmarksvej 20 *49 07 11



HVIDOVRE
IDRÆTSFORENING
Hvidovre Stadion
Sollentuna allé 1-3
2650 Hvidovre
Telefon: 73 17 72

Bestyrelsen:
Sven Christensen, formand
Svend Hyldgård, næstformand
Henning Hebo, kasserer
Poul Odér, Sekretær
Kurt Antonsen, seniorformand
Thorvald Jensen, ungdom.
Poul Larsen, bestyrelsesmedl.
Preben Kolind, Spillerrep.
N.E. Madsen, NAFU-formand

Forretningsfører:
Niels Nielsen

Træner: John Sinding
Assistent: Finn Enegård
Holdleder: Finn Cyril
Massør: Benny Krogh
Læge: Niels Westergård
Materiale: Jens Hauge

NAFU:
N.E. Madsen, formand
Niels Nielsen
Kurt Antonsen
Elo Hemstad
Sven Christensen
Henning Hebo

Speakertjenesten:
49 18 04
Johnny Toft Sørensen

Programredaktion:
Finn Cyril
Kim Madsen

Annoncer:
Preben Knak 49 02 52
Finn Cyril 78 35 85

Garantklubben
»Det Gule Kort«:
Bøje Sandgård
Underholdning:
Ib Christiansen

HIF's Fodboldvenner
Formand: Ivan Jakobsen

Fotografer: Bent K. Rasmussen
& Søren Schnoor

FORSIDE: Steen Hansen er med
rette frygtet for sine trispark efter
guldmålet i Ikast. Forhåbentlig
får han hul på bylden i dag...



I aften skal det være

Kampen og sejren over AGF med 3-1, gav vores hold det nødvendige lift, det havde brug for, før de sidste fem kampe inden sommerferien. Vi skal væk fra den deprimerende sidsteplads, der giver os alle frustrationer og det skal være efter samme recept som i Århus. Det kan siges med et ord -fight-.

Bliver Henrik Jensen klar

Vores mest kreative spiller Henrik Jensen måtte igen udgå, denne gang med en fiberskade, det er helt utroligt så uheldig han er i dette forår, vi håber han bliver klar til i aften. Det er et klart handicap, hvis han heller ikke er med, men vi så i Århus, at selv om alt er imod os, så kan det godt lade sig gøre, at vinde alligevel.

Vi skal vinde

At Vejle er til at besejre så vi i søndags, da de tabte hjemme til Kolding, men Vejles skæbne i dette forår, ligner vores til forveksling, mange skader og ingen sejre på hjemmebane. Vejle er farligst på udebane, så derfor skal de bestemt ikke undervurderes. Men med samme indstilling som i Århus, må og skal jeg gentage -skal de besejres.

God fornøjelse - Finn Cyril

KAMPENS HIF'S FODBOLDVENNER
SPONSOR: Støtteforeningen med initiativ —
som støtter hele FODBOLDAFD.

Bliv medlem — kontakt venligst
Tlf. (01) 78 95 23 — (01) 78 86 84



HELGE HANSEN

Murermester & entreprenør ApS

Jord-, kloak-, beton- og murerarbejde

Vi udfører:

Fag-entrepriser . Vedligeholdelse
Hoved- og total-entrepriser

HELGE HANSEN

Tistrupvej 2 . 01-78 71 04 . 78 76 84

maler du selv?

— så vil du sikkert sætte pris på at kunne købe Flügger maling, som kan købes direkte hos os. Det er den kvalitet, vi malere selv anvender og har gode erfaringer med. Har du også brug for et par gode råd, så giver vi gerne nogle professionelle tips. Kom og lad os snakke om det.

Flügger byggefinish

**Malerfirma
Bengt Petersen ApS**

Hvidovrevej 286, 2650 Hvidovre.
Tlf. 01 - 78 15 36.
Åben 9-17.30, fredag 9-19,
lørdag 9-13.



TIPS

Spilleuge 20
Kampdag 22.-23. maj 1982

1. Queens Park R - Tottenham
2. B 1901 - Esbjerg
3. B 1903 - AGF
4. Hvidovre - Vejle
5. Ikast FS - B 1909
6. Kolding - KB
7. Køge - B 93
8. Lyngby - Næstved
9. Fremad A - Herning ...
10. Glostrup IC - Viborg ..
11. Helsingør - AB
12. Skovbakken - Herfølge
13. Horsens - Vanløse

*) FA Cup-finale.
(Resultatet efter ordinær spilletid er afgørende for tipningen.)

	1		2			
	1	X	2	1	X	2
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.						

UGENS KAMPE

Søndag 23. maj

- 1.div 10.30 Lyngby - Næstved
19.00 Hvidovre - Vejle
19.00 B 1903 - AGF
19.00 Køge - B 93
19.00 B 1901 - Esbjerg
19.00 Kolding - KB
19.00 Ikast - B 1909
19.00 OB - Brøndby
- 2.div 10.30 Fremad A. - Herning
10.30 Skovbakken - Herfølge
13.30 Helsingør - AB
13.30 GIC - Viborg
13.30 OKS - Birkerød
19.00 Frederikshavn - Brønshøj
19.00 Randers - Avarth

Mandag 24. maj

- 2.div 19.00 Frem - Kastrup

HUSK TIPS

Aviser og ugeblade

Busbilleter til Hvidovres
udekampe

STRØGKIOSKEN

v/ E. og A. Jørgensen
Hvidovrevej 261 • 78 25 55



GL. KØGEVEJ 362
TELEFON 78 03 02

Gør som
HVIDOVRE
IDRÆTSFORENING
— kør med

Luksusbusser -
11-58 personer

Edelskovs
TURISTTRAFIK

01-68 21 90

SPECIEL HANDICAP-BUS

Stadion Restauranten

Byens bedste
spisested ...



ELVIN BLANKENSTEINER

SOLLENTUNA ALLE . 2650 HVIDOVRE . TLF. (01) 49 18 02

Firmamålaktionærer i HIF

Ved redaktionens slutning havde følgende erhvervsdrivende tegnet firmamålaktier for sæsonen 1982:

RUTH & JOHS. MADSEN, Skjold Burne
Hvidovrevej 91

STATIONSRESTAURANTEN

Sollentuna Allé 1-3

JØRGEN CHRISTENSEN, murermester

Ketilstorp Allé 94

HELLBRANDT Offset/Kontorartikler

Bibliotekvej 68

E. SKJÆRBÆK's

Møbeltransport & Flytteforretning

Strandmarksvej 43

TUBORG HVIDOVRE

v/Ib Christiansen, Kløverprisvej 13

HELGE HANSEN,

murermester og entreprenør, Tistrupvej 2

BOB's SMØRREBRØD

v/Jan B. Petersen, Strandmarksvej 21-23

FRIHEDENS BLOMSTER

v/Hartvig Jørgensen,

Frihedens Butikscenter

BIKUBEN Strandmark Afdeling

Frihedens Butikscenter,

IMPORTØREN

v/B. Hein-Hansen, Frihedens Butikscenter

FRIHEDENS KONFEKTURE

Frihedens Butikscenter

BIRGER'S AUTOMOBILER

v/Birger Andersen, Gl. Køgevej 174

MOBILTANKEN

v/H. K. Sørensen, Gl. Køgevej 388

ALT TIL BARNET HOS JALSØE

v/Søren Jalsøe, Roskildevej 144

STJERNEKROEN

Gl. Køgevej 316

BØJE's EJENDOMSCENTER

Hvidovrevej 104 A

CERES - Hvidovre

v/Erik Hagengaard, Grenhusene 99

DANA GRILL

v/Michael Petersen, Strandmarksvej 15

Vi er selvfølgelig meget glade for den støtte de pågældende firmaer yder klubben, og skal derfor indtrængende bede alle medlemmer såvel som tilhængere om at gøre denne støtte gensidig ved at handle hos firmamålaktionærerne.

KOMMENTAR

v/Finn Cyril



Ude er godt, men hjemme »er« bedst

Hvidovres sejr i Århus med 3-1, var en kæmpeoverraskelse for næsten alle, men ikke for mig og træneren. Vi der er sammen med spillerne, (snart hver dag) græder sammen med dem, morer os sammen med dem, er lige så trykket over, den manglende forståelse, fra enkelte på tribunerne, som piber, pifter og håner enkelte af vores spillere. Sidst mod B1909 var »vi« alene med 09s målmand fire gange uden at kunne score. Det kan man godt træne med, men det er også et spørgsmål om »tur« i afslutningsfasen. Denne »tur« eller selvtilid får man kun når man bliver bakket op og det er kun jer -kære venner- der kan give spillerne denne selvtilid. Vi ligger stadig i bunden af 1. Division, men der er kun to point op, til at være midt i rækken. De fem point vi har i dag og de seks mål vi har scoret, er alt vi har tilkæmpet os i år, og det er sket på udebane. Det var fjerde gang i år vi var på udebane og tre gange har vi fået point med hjem, det er godt, men hjemme kan vi ikke klare det, det skal der laves om på allerede idag.

Anføreren i TV

Michael Christensen er ubestridt Hvidovre publikummets ynglings spiller, hvilket er fuldt fortjent og forståeligt, men når selv han, er lidt bitter på jer, som han gav udtryk for i TV, ja så må i være klar over, at vi har brug for jeres hjælp og ikke hån. Så derfor -(stadig venner, ikke?) lad jyderne mærke det: H-I-F.

På forhånd tak.



du vil
gå godt
i et par
kvali-
tets sko
fra

Leif Sørensen

Sko Bredalsparken
Hvidovrevej 320 . Tlf. 78 27 81

E. Christiansen

aut. gas- og vandmester

**SPØRG
VVS-
FAGMANDEN**

Vi installerer og reparerer

- Centralvarme
- Oliefyr
- Badeværelser
- Gas
- Vand
- Sanitet

75 12 58 Landlystvej 69



Støtteforeningen med initiativ — som støtter hele FODBOLDAFDELINGEN

ER DU HIF FAN bør du også have en DM bluse
Kan købes på :

HIF's kontor eller
Stadionrestauranten

Vi arrangerer naturligvis BUSTURE til divisionsholdets udekampe
SE VORT SKILT PÅ STADION

Bliv medlem : koster kun 20,- kr. pr. år

Kontakt venligst :	Ivan Jakobsen 01 - 78 95 23	Bo Hillinger 01 - 78 17 53
	Berit Lentge 01 - 78 86 84	Jens Peter Poulsen 01 - 78 91 37

SPILLER PROFIL

Per Steffensen

Den 19-årige Per Steffensen, debuterede sidste år mod B93 og viste her sine store evner. Per er Hvidovre-dreng og har altid i sine ungdomsår været førsteholdsspiller. Som lilleput og ynglingespiller har han været kåret som årets spiller, der er klubens højeste udmærkelse til ungdomsspillerne. Som junior og yngling har Per været på KBUs udvalgte hold. Til sommer bliver Per student og han håber at få et job inden for kommunen, helst skatteforvaltningen. I de sidste 3 år har han været ungdomstræner for klubbens yngste og har virkelig kunne demonstrere sin sparketeknik, som er meget god. Rigtig god bliver Per først, når han udviser et noget større løbepensum, samt lidt mere temperament i det defensive. Når det kommer, venter der en stor karriere på Per Steffensen.

Finn Cyril



Per Steffensen

Brugsen

Winner. 
**Skabt af sportsfolk
til sporten.**

Winner. Nyt stort sportsnavn.
Professionelt så det ses og føles.
Alt i tøj, sko og rekvisitter.

Dækker alle sportsgrene
- også trim og jogging. Bedste kvalitet
hele vejen igennem.

Skabt i samråd med elite-
sportsfolk.

KVICKLY

HVIDOVREVEJS BUTIKSTORV
HVIDOVREVEJ 178 TLF. 75 92 00

Esso 
Bistro

Kettevej 4

Tlf. (01) 49 82 22

48⁵⁰

SELSKABSLOKALER fra 10-250 pers.

Spis nemt

Hyggeligt

og

Billigt

NETOP NU

Højrebsbøf

med mixet

grøntsalat og

bagt kartoffel og

bearnaisesauce

BOB^s SMØRREBRØD

Strandmarksvej 23 Tlf. 78 23 08

Din daglige madpakke
Luksus smørrebrød på bestilling
Hvidovres førende slagter
også når det gælder ost

SLAGTEREN

STRANDMARKSVEJ 23

TELEFON 78 23 08

Harrestrup Kro

Hygge og
stemning



Vigerslevvej 278
Tlf. (01) 30 95 25

Med venlig hilsen
Viggo Jørgensen
og Niels Heidelberg

JEG SMUTTEDE TILFÆLDIGVIS IND FOR
14 DAGE SIDEN, MEN JEG TROR, AT
JEG SNÜPPER 14 DAGE MERE !

Velkommen til Vejle



Vejle Boldklub fyldte 91 år den 3. maj og er vel nok den mest vindende klub i Danmark. VBs divisionshold er en selvstændig afdeling, som er etableret som et anpartsselskab, med VB som eneste anpartshaver.

Holdets træner er Ole Fritzen, der selv er tidligere VB spiller, med 183 kampe, scoret 41 mål, samt 6 A-landskampe og 4 B-landskampe. Ole Fritzen har lige som Hvidovres træner John Sinding haft store problemer med skader og derfor har Vejle kun 7 point. Holdets største problem har dog været målmandens Alex Nielsens skulderskade. Flere forskellige målmænd har man prøvet, dog uden større succes, men det ser ud til at Alex Nielsen endelig er i orden. Er han det, bliver VB halvtres procent bedre i forsvaret, hvor det især er Knud Herbert Sørensen, der holder sammen på det hele, med sin store rutine.

Vejle tabte i søndags til Kolding med 0-2, men når man ved at der var afbud, fra spillere som: Per Jørgensen, Poul Erik Østergård, sten og Ulrick Thychosen og Michael Rasmussen, så er der ingen der forstår det bedre end undertegnede, at de gode resultater udebliver. Men VBs talentfabrik arbejder trygt videre og sidste nye skud på stammen er unge Brian Bertelsen, som man venter sig meget af. Men ellers er det 20 årige John Sivebæk interessen drejer sig om, jeg betragter ham som landets bedste angriber, men at landstræner Sepp Piontek bruger John som højre back på landsholdet fortæller så bare, hvor alsidig dette kæmpe talent er. Den dag Vejle stiller i absolut stærkeste opstilling, er det landets mest underholdende fodbold, disse herlige teknikere, diskere op med.

Finn Cyrril



Alex Nielsen



John Sivebæk

Vejle har været i 1. division siden 1957

Danmarksmester i	1958
Danmarksmester i	1971
Danmarksmester i	1972
Danmarksmester i	1978
Pokalvinder i	1958
Pokalvinder i	1959
Pokalvinder i	1972
Pokalvinder i	1975
Pokalvinder i	1977
Pokalvinder i	1981

Største sejr/nederlag

10-0 mod Korsør (1946).

0-6 mod B 1903 (1965) og 0-6 mod B 1901 (1963).



Knud Herbert Sørensen

Din avis fortæller den halve sandhed om dansk fodbold - vi fortæller resten ...

Dagbladenes sportsredaktioner er stressede - de når ikke altid at grave så dybt i stoffet, som de selv gerne ville. Som ugeblad har Fodboldmagasinet TIPS-bladet lidt mere tid og lidt flere kræfter til dybdeborende sportsjournalistik. Vi fortæller derfor den spændende anden halvdel af sandheden om dansk fodbold netop nu. Plus naturligvis alle facts - og masser af nyheder.



Nyt nummer hver torsdag



Jeg klarer den

jeg har også konto i Handelsbanken

HANDELSBANKEN
altid med i billedet



Helt på toppen

Frihedens Frisør

v/Tommy Sørensen

Strandmarksvej 20

2650 Hvidovre . Tlf. 01-49 02 08



BESTIL VENLIGST TID



Bikuben Skolefodbold



På billedet ses det tabende hold fra Engstrandsskolen. I aften gælder det dysten mellem Dansborgskolen og Frydenhøjskolen.

—De 3 »stærke« fra Ceres—

Dortmunder

Havskum

Red Erik

CERES HVIDOVRE



KAMPENS SPONSOR: **HIF's Fodboldvenner**



»Vennernes« formand Ivan Jacobsen overrækker her en check til træner John Sinding og Michael Christensen efter Danmarks mesterskabet sidste år.

Den 15 januar 1973 blev støtteforeningen HIF's Fodboldvenner stiftet og kan hermed snart fejre sit ti års jubilæum. Denne forening har lige fra start været en succes, med en formålsparagraf der lød, at den skulle støtte ungdomsafdelingen. Det er dog siden blevet ændret til at støtte både ungdom og seniores, samt proff. førsteholdet.

Foreningens formand er Ivan Jacobsen, som har været i bestyrelsen lige fra starten og har været formand siden 1979: Hovedintægten er først og fremmest baseret på bankospil hvor man startede på risbjerggård, men måtte flytte til Medborgerhuset, som man efter et par år også måtte forlade, fordi de lokale politikere bestemte at det ikke var kulturelt nok. Man måtte så søge til nabokommunen, til Damhuskroen, hvor det går virkelig godt.

Ivan fortæller, at hans kone Bente nu er fast opråber og at også børnene Lisette og rene ofte hjælper til. For at »køre« et bankospil med omkring firehundrede mennesker, skal der være 15 M/K, der hjælper til i de tre timer

det varer. Så i højsæsonen (vinteren) har Ivan Jacobsen en ekstra arbejdsuge på 35- 40 timer, med tilrettelæggelse, indkøb af præmier og meget andet. Den nyligt overståede sæson gav et overskud på hele 145.000,- Kr., så det er godt at Ivan Jacobsen er bankbestyrer i sin »fritid« (Den Danske Bank), når alle disse mange penge skal administreres.

Udnyttelsen af disse mange penge afgøres af foreningens bestyrelse, der får ansøgninger fra HIF's forskellige afdelinger. Som noget nyt er man blevet fast sponsor for nyskabelsen — Reserveturneringen for seniores, hvor der kun spilles på hverdage.

Da Bjarne Vinslöv og Flemming Hansen var på træningsophold i Charlton, havde kassen også været åbnet. Men som Ivan siger, glæden ved at give støtte til 7. drenge er lige så stor, som at støtte førsteholdet. Sidste år blev 70.000,-Kr. uddelt og for 1982 er der allerede på nuværende tidspunkt uddelt 75.000,-Kr. Det er mange penge der her arbejdes med, til stor glæde for alle klubbens medlemmer.

Finn Cyril

LYNGHOLM

KLOAK - SERVICE

EGEVOLDEN 180 · 2650 HVIDOVRE



- ★ SLAMSUGNING
- ★ HØJTRYKSSPULING
- ★ KLOAK-FJERNESYN
- ★ RODSKÆRING
- ★ OPSUGNING AF OLIE SAMT GIFTIGE OG BRANDFARLIGE VÆSKER

TELEFON 01-46 11 49

- ★ FALDRØR
- ★ VASKE
- ★ AFLØB
- ★ RENSES MED MOTORSPLIT



★ Privat:
Flemming Lyngholm
01-49 45 24

★ Privat:
Preben Lyngholm
01-78 93 82

RADIODIRIGERET SERVICE

... HELE DØGNET!!!

Hvidovre Kloakservice I/S

Dansk Bygnings-entreprise Aps

Totalentrepriser - Bygningsrenoveringer

**De har problemet –
vi har løsningen...
og alle håndværkerne**

REPARATION OG
VEDLIGEHOLDELSE AF:

- Ejendomme
- Institutioner
- Fabrikker
- Boliger
- Kloakker
- Gårdbelægning
- Altaner



Medlem af Entreprenørforeningen

Entreprenør - Aut. Kloakmestre

Jørgen Lyngholm

01 - 78 93 89

- og efter
kampen ses vi
s'fø'li på

Johnny's Bodega

- stedet,
hvor sportsfolk
modes!

Hvidovrevej 356
telefon 78 44 61

Åben fra kl. 9 morgen

EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN
EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN
EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN
EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN
EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN
EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN
EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN

HVIDOVREs STØRSTE
EJENDOMSCENTER
- MINDST
ET SALG OM DAGEN

BØJE'S

EJENDOMSCENTER
***01-75 30 70**
Aften 01-49 50 80
20 års lokalkendskab

Salg af villaer, grunde, ejerlejligheder
andelslejligheder m.m. overalt
samt udlejning af villaer,
og lejligheder

Holdopstillingerne

- HIF
- 1 Jan Madsen
 - 2 Finn Johansen
 - 3 Børge Nielsen
 - 4 Michael Christensen
 - 5 Steen Hansen
 - 6 Günther Lindahl
 - 7 Klaus Nørregård
 - 8 Bo Fosgård
 - 9 Jan Verner Hansen
 - 10 Henrik Jensen
 - 11 Claus Moestrup
 - 12 Jesper Reuteman
 - 13 Per Steffensen
 - 14 Jørgen Jacobsen
 - 15 Bjarne Vinsløv

Træner: John Sinding

Dommer: Preben V. Hansen FBU

Kampbolden er skænket af **Reino Radio**, Gl. Køgevej 268
Selvfølgelig en Super Select Bold.

- Vejle
- 1 Alex Nielsen
 - 3 Torben Sørensen
 - 4 Bjarne Schouw
 - 5 Knud Herbert Sørensen
 - 6 Gert Eg
 - 8 Finn Christensen
 - 10 John Sivebæk
 - 11 Ib Jacquet
 - 12 Ulrich Thychosen
 - 13 Brian Bertelsen
 - 15 Tommy Andersen
 - 17 Jørgen Albrechtsen
 - 18 Torben Westmark
 - 19 Jesper Madsen

Træner: Ole Fritsen

Alle ender hos

MAX & maxine.

v/Jørgen Henriksen
Hvidovrevej 340
Tlf. - 78 55 22

Sportsfolk går i
Stretch Denim



Stretch
Denim
created for a perfect fit
and ultimate comfort by
Stoopy
AND

EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK
EKSPRES TRYK

EKSPRES-
TRYKSAGER
TIL LAVPRIS



HELLBRANDT A/S

BIBLIOTEKVEJ 68 - 2650 HVIDOVRE - TELEFON 01 - 49 35 22

Sportsfolk handler hos

JOHN STEEN SPORT

Frihedens Butikcenter . Hvidovrevej . Strandmarksvej . Tlf. 49 00 99



HVIDOVRE AVIS blev igen TOPSCORER blandt lokal-aviser

Nu har vi det også fra GALLUP:

STØRST LÆSERDÆKNING

GALLUP: Hvilke af fig. aviser har De læst inden for de sidste 7 dage?

	HVIDOVRE	ØST	VEST
HVIDOVRE AVIS	99%	88%	99%
LOKALAVISEN	89%	89%	88%
VESTEGNEN	86%	85%	87%

HØJST LÆSE-TID

GALLUP: Hvor lang tid bruger De normalt på at læse et nummer af ...?

	1-10 min	11-20 min	21-30 min
HVIDOVRE AVIS	26%	32%	23%
LOKALAVISEN	69%	19%	5%
VESTEGNEN	62%	24%	4%

BEDST LÆSEEFFEKT

GALLUP: Hvad husker De at have læst i fig. aviser?

	Sportsnyheder	Politik	Udvalgte artikler
HVIDOVRE AVIS	68%	67%	60%
LOKALAVISEN	48%	34%	32%
VESTEGNEN	52%	42%	40%

KILDE: Alle tal stammer fra en undersøgelse af GALLUP Media & Marketing inden for HVIDOVRE AVIS læsevaner og holdt i august 1983. De er baseret på 1000 respondenter. De er ikke repræsentative for alle danske lokal-aviser. Undersøgelse gennemført af GALLUP Media & Marketing i samarbejde med Dansk Sportsjournalistikforening.

...vi har også den bedste dækning af sporten...

HVIDOVRE AVIS

- det store lokale blad!

Hvidovrevej 301 . 2650 Hvidovre . (01) * 49 55 55

Hvidovres nye træner



Kurt Stendal i aktion


Det var noget af en bombe for de fleste, da det blev offentliggjort i aviserne, hvem der skulle være Hvidovres nye træner. Valget faldt på Kurt Stendal og ham kender alle, der har fuldt Hvidovre gennem årene, men lad mig grave lidt i fortiden.


I året 1970 rykkede Kurt op fra ynglinge afdelingen og markerede sig allerede i træningskampene og blev hurtigt rykket op på divisionsholdet. Det blev til 16 kampe og 5 kampe i Toto-turneringen og det var i disse sommeropgør, at træneren for Sturm Graz fra Østrig fik øje på målfarlige Kurt.

I sommeren 1973 lå Hvidovre i bunden af 1. division (ligesom nu) vendte Kurt tilbage og dannede et uhyggeligt målfarligt tandempar sammen med Hans Åbech, så i stedet for nedrykning, blev det til et dansk mesterskab (suk). I denne periode debuterede Kurt på landsholdet, hvor han kom ind som reserve og scorede et enkelt mål. herefter gik turen atter til Sturm, hvor han så spillede i tre år til. I 1978 var Kurt så med igen hos os og var med til at sikre oprykning til 1. Division. Det er blevet til ialt 111 kampe for Hvidovre og han har scoret 52 mål ialt, det giver ham en tiendeplads på Hvidovres topscorerliste gennem tiderne.

Vi glæder os til at byde ham velkommen til sæson 1983.

Finn Cyril





HVIDOVRE BANK

(Fil. af Arb. Landsbank) Hvidovrevej 85 . Tlf. 01-75 14 37
Hjørnet af Landlystvej - god bilparkering.



Restaurant-Bar-Selskabslokaler

Selskaber modtages indtil 300 couv.

Ring efter brochure Week-end ophold Kr. 225
Dinner transportable lev. musik hver lørdag.

Birkerød Kongevej 4

Med venlig hilsen Alex Pedersen Tlf. 02 42 08 66

Dagens Geha-spiller

KØBENHAVNSSERIEN

Tårnby—Kastrup	0-2
B 1908—KFUM	3-1
Dalgas—Fremad Valby	2-2
Hvidovre—FB	0-0
Vebro—Fremad Amager	0-0
Skovshoved—ØB	1-1

B 1908	6	8	2	11
Hvidovre	7	10	6	9
Kastrup	6	5	4	7
Fremad Amager	6	4	3	7
Vebro	7	5	5	7
KFUM	7	8	9	7
Fremad Valby	7	11	9	6
FB	6	5	8	6
Dalgas	6	10	9	5
Skovshoved	6	7	7	5
Husum	6	5	6	5
Tårnby	7	10	14	3
ØB	7	6	12	4

Hvidovres Målscorer:

Jesper Reuteman	2 mål
Claus Moestrup	2 mål
Bjarne Vinsløv	2 mål
Flemming Hansen	1 mål
Jesper Møller	1 mål
Allan Lyngby	1 mål
Jan Petterson	1 mål



Klaus Anthonsen er en lille god teknisk spiller, der er ved at bide sig fast på andeholdet.

Foto: Flemming Olsen

Texaco Trafikcenter

Selvtank
Vasketunnel

v/ LEIF NIELSEN
Bibliotekvej 56
Hvidovre



til tjeneste

Værksted
Minimarked

Åbent: Hverdage 7-20
Søndage 8-20
Tlf. 01-78 63 75

Geha

Geha

på ethvert kontor

Overhead Projektorer
Stencils Duplikatorer
Sprit Duplikatorer
Electro Brændere
Skriveredskaber
Farvebånd

Torveporten 4 • 2500 Valby • Tlf. 01 - 16 55 55

ET GODT MÅL



efter dagens kamp
er »henne om hjørnet«
hos Jytte og Werner



STJERNEKROEN

Gl. Køgevej 316, telf. 78 09 67



MATADOREN - det lille madsted
hvor man hygger sig

GL.KØGEVEJ 31o TLF. o178o478

MATADOR-BØF God mad i alle prislag

Åbent: fra 11³⁰-22⁰⁰ Lukket hver Mandag

Hvidovres topscorer er på nuværende tidspunkt lille Jørgen Jacobsen, der i Århus præsterede noget af det bedste man nogen sinde har set på udebane.

At vi skulle opleve ham som nummer 1. på vores topscorerliste er helt uventet, men bestemt helt fortjent.

Hvidovres Målscorer

- Jørgen Jacobsen 2 mål
- Henrik Jensen 1 mål
- Claus Moestrup 1 mål
- Claus Grandlund 1 mål
- Michael Christensen 1 mål



Jørgen Jacobsen spillede en storkamp i Århus.



Hvad går du mest op i
håndbold eller fodbold?

»Nyt Tøj«
fra Wandorf



Wandorf

FRIHEDENS BUTIKSCENTER JUNIOR & HERRETØJ TLF. 49 04 44



**Tag lidt godt
med hjem. Vi har
åbent efter**

Center

**kampen
AUTOREPARATIONER**

Åbent:
Hverdage 6-23
Søn- og helligdage 7-23
Lodsvej 3-5 - Tlf. 49 41 53

FODBOLDSOUVENIR'S



Mandag til fredag sidder Hvidovres målmand Jan Madsen ved ordretелефonen og sørger for hurtig ekspedition.

Ring og bestil mandag-fredag 10-16, lørdag og søndag lukket. Tlf. 01-71 35 49.

Her ser du et udpluk af mine souvenir's som ligger på lager til de fleste engelske og en del tyske klubber bl.a. Liverpool / Ipswich / Manchester U. Southampton / Tottenham & Bayern M. / Hamburg S.V. / Barcelona.

BREDALSPARKENS
HVIDOVREVEJ 328 GULD & SØLV
TLF. 01-78 24 48 URE & OPTIK





Claus Moestup påstår at han er klubbens topscore, og efter et større regnestykke har redaktionen fundet ud af, at det er rigtig nok hvis det kun er for 1-2 holdet. På billedet ses Claus i flyvende fart efter bolden...

ALT GLARMESTERARBEJDE UDFØRES

gå til **GLAS** fagmanden
-den faguddannede glarmester



Speciale !
Indramning

på gensyn hos
A. SVENSSON
HVIDOVREVEJ 342
Tlf. 01 - 78 12 54

FACTS

STILLINGEN 1. DIV.

1. DIVISION	I alt					
	K	v	u	t	mål	+p
AGF	8	5	2	1	18-10	12-
Lyngby	8	4	3	1	13- 7	11-
OB	8	4	2	2	11- 5	10-
Køge	8	3	3	2	9- 5	9-
B 1903	8	3	3	2	6- 7	9-
Brøndby (O)	8	3	2	3	14- 8	8-
Ikast	8	2	4	2	6- 6	8-
Esbjerg	7	4	0	3	12-13	8-
KB	8	2	3	3	11-12	7-
Vejle (P)	8	3	1	4	9-11	7-
B 93	8	2	2	4	9-10	6-
B 1909 (O)	6	2	2	2	9-13	6-
Kolding (O)	8	1	4	3	9-14	6-
Næstved	8	1	4	3	9-14	6-
B 1901	7	2	2	3	7-12	6-
Hvidovre(M)	8	2	1	5	6-11	5-

STILLINGEN 2. DIV.

2. DIVISION	I alt					
	K	v	u	t	mål	+p
Frem	8	6	1	1	16- 6	13-
Herning	8	5	2	1	19- 7	12-
Kastrup (N)	8	5	2	1	9- 4	12-
Viborg (N)	8	3	5	0	12- 7	11-
Herfølge (N)	8	3	4	1	11- 5	10-
Randers F	8	3	4	1	12- 8	10-
Birkerød (O)	8	3	3	2	9-10	9-
GIC	8	2	3	3	10-10	7-
Fr.havn	8	2	3	3	9- 9	7-
Skovbakken	8	2	3	3	10-16	7-
Fremad A	7	2	2	3	9-12	6-
Brønshøj (O)	8	1	4	3	11-16	6-
Avarta (O)	8	1	3	4	8-11	5-
AB	7	1	3	3	5- 9	5-
Helsingør	8	1	1	6	3-11	3-
OKS	8	1	1	6	7-19	3-

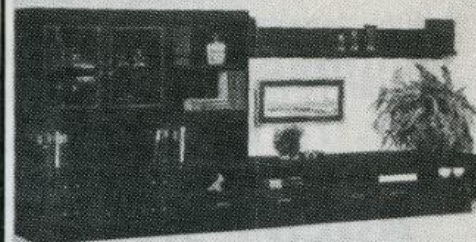
TILSKUERBAROMETER

1. DIVISION (hjemme og ialt)	
AGF	(37.100) 54.040
OB	(31.342) 50.494
Brøndby	(14.238) 43.737
Kolding	(19.165) 36.927
Vejle	(18.405) 33.934
B 1909	(6.900) 33.153
KB	(18.926) 31.826
Hvidovre	(15.882) 31.679
Lyngby	(15.541) 31.556
Næstved	(12.983) 30.033
Esbjerg	(17.200) 26.517
Køge	(8.426) 22.973
Ikast	(12.299) 20.975
B 1903	(12.292) 19.492
B 93	(4.330) 13.282
B 1901	(6.453) 18.016

Copyright: Politiken

Fortuna modul-systemet

der kan kombineres efter deres ønske



Aagaards Møbler

ApS

Gl. Køgevej 272 - 2650 Hvidovre
Tlf. 01-78 04 32 - Giro 808 50 64

Kom ind og se de mange muligheder
og få prisliste.

DANA GRILL

v/Michael Petersen

Har altid åbent
efter kampen

Strandmarksvej 15

01 - 78 32 68

Åbent hverdage 10-22
søndage 8-22

Shell SERVICE

Autoreparationer med garanti
Faguddannet personale
Alt i bremser og koblinger
Vask og smøring
Specialist i udstødning
Stort udvalg i kiosvarer

v/Ole Jensen

HVIDOVREVEJ 247

TLF. 78 04 27



ÅBENT HVER DAG TIL KL. 22⁰⁰

FORÅRETS KAMPE 1982

			kl.	RESULTAT
Søndag	den	28. marts	kl. 13.30	Kolding - Hvidovre 2-2
Søndag	den	4. april	kl. 19.00	Hvidovre - Lyngby 0-2
Mandag	den	12. april (2. påskedag)	kl. 19.00	Hvidovre - B. 1903 0-1
Søndag	den	18. april	kl. 16.00	Ikast - Hvidovre 2-0
Søndag	den	25. april	kl. 19.00	Hvidovre - Køge 0-1
Torsdag	den	29. april	kl. 19.00	B. 93 - Hvidovre 0-1
Søndag	den	9. maj	kl. 19.00	Hvidovre - B. 1909
Søndag	den	16. maj	kl. 16.00	AGF - Hvidovre
Søndag	den	23. maj	kl. 19.00	Hvidovre - Vejle
Mandag	den	31. maj (2. pinsedag)	kl. 19.00	KB - Hvidovre
Onsdag	den	2. juni	kl. 19.00	Hvidovre - Brøndby
Søndag	den	6. juni	kl. 19.00	Esbjerg - Hvidovre
Søndag	den	13. juni	kl. 16.00	Hvidovre - Næstved
Lørdag	den	26. juni	kl. 17.00	Tscherno More Varna - Hvidovre
Lørdag	den	3. juli	kl. 17.00	Hvidovre - Standard Liège
Lørdag	den	10. juli	kl. 17.00	Bayer Leverkusen - Hvidovre
Lørdag	den	17. juli	kl. 17.00	Standard Liège - Hvidovre
Lørdag	den	24. juli	kl. 17.00	Hvidovre - Bayer Leverkusen
Onsdag	den	28. juli	kl. 19.00	B. 1901 - Hvidovre
Lørdag	den	31. juli	kl. 17.00	Hvidovre - Tscherno More Varna
Søndag	den	8. august	kl. 19.00	Hvidovre - ØB

Reino præsenterer VIDEO

Deres Videorådgiver

for fremtiden

KOM OG SE DE MANGE NYHEDER OG FÅ GODE RÅD OVEN I KØBET

DE FÅR BEDRE RÅD HOS

KØBE ELLER
LEJE??
KOM IND OG
FÅ KLAR
BESKED

Reino Radio

Deres Videorådgiver

Gt. Køgevej 268, Hvidovre. Tlf. 49 33 22

DAGENS »OPGØR«
optages på Video.
Kom ind i forret-
ningen og se alle
højdepunkterne igen.

Torvets

RESTAURATION - BODEGA

Stedet hvor man hygger sig og spiser godt.

Åbent fra kl. 8.00 - 24.00. Fredag-lørdag til kl. 02.00.

DINER TRANSPORTABLE

SELSKABER - SMOREBRØD

HVIDOVREVEJ 136 - TLF. 75 06 97 - EBERT CARLSEN

TLF. 75 71 46

EFTERÅRETS KAMPE 1982

Søndag	den	15. august	kl. 10.30	Brøndby - Hvidovre
Onsdag	den	18. august	kl. 19.00	(Pokalrunde)
Søndag	den	22. august	kl. 19.00	Hvidovre - KB
Onsdag	den	25. august	kl. 19.00	(Pokalrunde)
Søndag	den	29. august	kl. 19.00	Vejle - Hvidovre
Søndag	den	5. september	kl. 19.00	Hvidovre - AGF
Onsdag	den	8. september	kl. 19.30	B. 1909 - Hvidovre
Søndag	den	12. september	kl. 19.00	Hvidovre - B. 93
Onsdag	den	15. september	kl. 19.00	(Europa Cup)
Søndag	den	19. september	kl. 19.00	Køge - Hvidovre
Søndag	den	26. september	kl. 19.00	Hvidovre - Ikast
Onsdag	den	29. september	kl. 14.00	(Europa Cup)
Søndag	den	3. oktober	kl. 10.30	B. 1903 - Hvidovre
Søndag	den	10. oktober	kl. 10.30	Lyngby - Hvidovre
Søndag	den	17. oktober	kl. 19.00	Hvidovre - Kolding
Søndag	den	24. oktober	kl. 13.30	ØB - Hvidovre
Søndag	den	31. oktober	kl. 19.00	Hvidovre - B. 1901
Søndag	den	7. november	kl. 13.00	Næstved - Hvidovre
Søndag	den	14. november	kl. 13.00	Hvidovre - Esbjerg

SCANKINO

Det er et

forstærkeranlæg De lytter til på for eksempel:

Bellahøj Friluftsbad
Hvidovre Stadion
Københavns Idrætspark
Nykøbing F. Ny Stadion
Rypark Hallen
Sundby Idrætspark
Slagelse Ny Stadion
Østerbro Stadion
Østerbro Svømmehal

SCANKINO aps Marielundvej 37 C . 2730 Herlev . Tlf. 02 - 91 92 33

IN-side

v/ Kim Madsen



■ Hvidovre kan ikke hente forstærkning på Old Boys-holdet, da de kun har scoret 1 mål i de sidste 4 kampe og målscoren, ja, det var såmænd John Steen Olsen.

■ John Sinding fik i søndags den bedste fødselsdags gave divisionsholdet kunne give ham.

John der fyldte 41 år fik hvad han næsten ikke turde håbe på nemlig en sejr og 2. point mod AGF på Århus Stadion. Vi Ønsker John tillykke og håber at han og spillerne giver gaven videre til publikum idag....

MANDEN I MIDTEN

Preben V. Hansen

■ 37 år, fra Hjalte på Fyn. Har eget revisionsfirma. Var aktiv fodboldspiller i Odense KFUM indtil ynglingealderen, hvorefter han koncentrerede sig om dommergerningen. Er søn af en af Danmarks bedste dommere gennem tiderne, den gamle FIFA-dommer Vald. Hansen. Preben V. Hansen har ledet ca. 1300 kampe, deraf 108 divisionskampe. Er på 3. sæson i landets fineste række.



■ Bo Fosgård og Klaus Nørregård har endnu ikke tilført HIFs midtbane det »flyd«, som førte til KBs mesterskab for to år siden. Til gengæld har Bo lært sine nye kammerater kortspillet »sprøjt«, som spilles livligt i spillerbussen. Mon ikke det var på tide, at få noget mere held i sprøjten på banen?

■ HVIDOVRE AVIS kunne forleden fortælle om en slående lighed mellem Claus Granlund og avisens redaktionschef Klaus Moe. Vi skulle hilse fra redaktionschefen og sige, at der indtil nu ikke har været så meget at sammenligne. Klaus Moe er med 5 mål topscorer for PARKEN der spiller under DAL - Granlund har hidtil kun noteret sig for et enkelt sæsonmål.

■ Store Jan Pettersson har meldt sig ud af HIF - og vælger formentlig B. 93, hvor lillebror Bjarne spiller, som sin ny klub. -Det er vi ked af, for han har passet sin træning punktligt, men var efter vores opfattelse ikke helt i træning til at træde ind på divisionsholdet, siger holdleder Finn Cyril.

PÅ GENSYN

PEER'S Pub

Hvidovrevej 88 Åben daglig 10-02 Tlf. (01) 70 11 18



DEN DANSKE BANK

AF 1871 AKTIESELSKAB

AVEDØRE AFDELING:
Sadelmagerporten 2 . telefon 78 70 22

GL. KØGEVEJ AFDELING:
Gl. Køgevej 264 . telefon 78 12 22

HVIDOVRE AFDELING:
Hvidovrevej 178 . telefon 75 34 11

HVIDOVRE STATION AFDELING:
Hvidovre Stationscenter 022 . telefon 47 12 66

Åben: Mandag - fredag kl. 9.30 - 16.00. Torsdag til kl. 18.00.

store hus

center • sriben

-vejen til et godt køb

Bageri

Banker

Boghandel

Legetøj

Frisør

Fotohandel

Frugt • Blomster

Service • kiosk

Renseri

Supermarkeder

Husk at stemme på dagens bedste spiller og deltag i lodtrækningen om en 1/4 flaske Rød Ålborg fra:



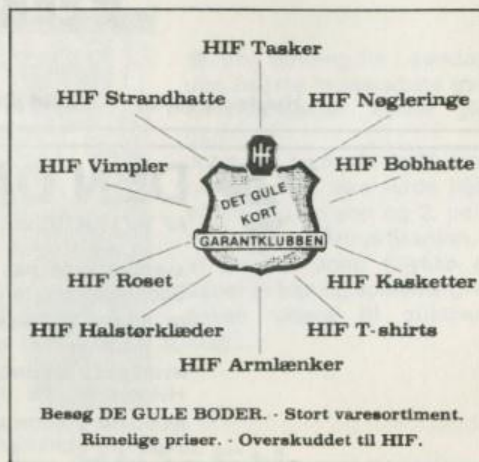
HUSK: FRI LEVERING OVERALT OG VI OPRETTER GERNE EN MØBELKONTO
HVIDOVRE BOLIGHUS
BIBLIOTEKVEJ 51 · TLF. (01) 78 13 48



Publikum kårede
Jan Verner Hansen



til dagens spiller
mod B 1909



Brugsen

ER ALTID
NÆRLIGGENDE

DB Brugsen
Fjeldstedvej 56
tlf. 01 - 78 65 25

DB Brugsen
Strandmarksvej 27
tlf. 01 - 78 17 17

DB Brugsen
Hvidovrevej 255
tlf. 01 - 78 11 50

DB Brugsen
Sadelmagerporten 2
tlf. 01 - 78 60 77

DB Brugsen
Arn. Nielsens Blv. 2
tlf. 01 - 78 30 96

EN GOD MALERFORBINDELSE

Alle former for maler- og tapetararbejde
Nyt som gammelt, stort som småt.
Vi giver med glæde gratis tilbud
NB. Dampantlæg udlånes

Claus O. Hofod

MALERFIRMA APS

TLF. (01) 49 23 29

FRYDENHØJPARKEN 67
2650 HVIDOVRE

M. A. F. Københavns Malerlaug



Klubben som alene støtter HIF's professionelle divisionshold. – Vil du være med til at støtte, så tegn en andel af Kr. 200 (men meget gerne flere andele).

Garantklubben »DET GULE KORT« giver af sine midler støtte til køb af spillere, træningslejre og ture, spillerbonus af forskellig art, samt forskellige former for underholdning ved hjemme- og udekampe.

Vi formidler gerne din støtte.

Bøje Sandgård
Dag: 75 30 70
Aften: 49 50 80

Niels B. Kristensen
78 05 21

A. O. Andersen
78 16 61

Anita Holm
78 14 67

Bente Pedersen
49 59 14

Vær med til at kåre forårets og årets Hvidovrespiller.
Læg venligst talonen i stemmekasserne.
Dagens HIF-spiller _____
Tilskuerens navn: _____
Adresse: _____
Postnr.: _____



JA... TUBORG
HVILKOVRE ER ALTID
HVORDET SKER

ER DU MED
PÅ HODET
PÅ HER?

000000
000000

Tuborg
J.B.